

# DJABEŁ



Wychodzi dwa razy na miesiąc.

Prenumeratę, listy, artykuły należy nad-  
syłać pod adresem: *Redakcja lub Ad-*  
*ministracja „Djabła”* Kazimierz Nr. 23.

Rękopismów nie zwraca się, ale by-  
wają niszczone.

**Adres Redakcji i Administracji:**  
Kazimierz Nr. 23 w Krakowie.

W umieszczaniu ogłoszeń pośre-  
dniczy: **G. L. Daube & Comp. Cen-**  
*tral Annoncen Expedition Frank-*  
*furt a. M.*

**Przedpłata kwartalna:**

w Krakowie . . . zlr. 1.—  
z przesyłką poczt. zlr. 1.15  
w Niemczech . . . marek 2.—  
w Ameryce rocznie dol. 2.50

## WIDZENIE.

Sunie jakaś Starucha — bacznie patrzy i słucha,  
I stanęła poważnie nad Wisłą;  
Postać pełna uroku — lśni majestat w jej oku,  
Ślad, cierpienie na twarzy wycisło!

Za nią synów trzech dąży — w górze Biały ptak krąży,  
W górze grają pieśń polską: łańcuchy;  
A gdy wszyscy stanęli — usiadł cicho ptak w bieli  
Na wyniosłym ramieniu staruchy!

»Hej wy moi synowie! — smutne życie me wdowie,  
Nie dlatego, że wróg mi wziął mienie;  
Lecz że serce w was ziębnie, że nie chcecie żyć we  
Ze rzucacie na matkę kamienie! [mnie,

Coraz większy brak wiary — bratnie kłótnie i swary  
Niszczą siły, wiodą do ruiny...  
Tak być dłużej nie może — koniec złemu położe,  
Jeśli rozkaz spełnicie matczyny.

Idźcie w strony rodzinne — ale każdy idź w inne;  
Ztamąd niech mi sprowadzi w dom wdowi:  
Każdy taką synowę, coby serca połowę  
Mnie oddała — a drugą mężowi«.

Synowie się skłonili i w świat poszli w tej chwili,  
A ptak Biały szybował nad niemi,  
Jakby śledził: gdzie który pójdzie szukać Jej córy,  
Czy nie skręci do cudzej z swej ziemi!

Długie czasy miały — ani wracał ptak Biały,  
Ani o nich nie przyniósł wiatr słyhu;  
A Starucha wytrwała na ich powrót czekała  
Tylko ciągle, modląc się po cichu!

Aż nareszcie spostrzega, że ptak Biały przybiega,  
Za nim jedzie syn szczęśliw jak w niebie;  
»Z Wielkopolski Ci matko wiozę **Chłopkę** tę gładką,  
Którą kocham, a ona czei Ciebie!«

Nie upłynął czas długi, pędzi z żoną syn drugi,  
I Staruchę rozkosznie zniewala:  
»Ta prześliczna lwowianka to z krwi ruskiej **Mieszczanka**  
Ciebie wielbi — nie cierpi moskala!«

»Matko! — woła syn trzeci — Gniazdo ojców jej  
I miłością dla Ciebie — i wiarą; [świeci,  
To **Litwinka** niezgięta! — Pobłogosław nam święta!«  
I oboje upadli przed Starą.

A Starucha spłakana, zgięła kornie kolana  
I w niebiosa Jej słowa drząc płyną,  
»Panie! wszystkie dziś **stany** łączysz z sobą! Szatany  
Nic nie robią — me dzieci nie zgina!

Pobłogosław tej chwili — by w braterstwie wciąż żyli,  
By w miłości nikt z nich nie ostygał.  
Dłoń wyciągła matczyną — nad zwiększoną rodziną...  
A ptak Biały — nad nimi się dźwigał!



## Monolog emeryta.

A co? na mojem stańo. Man hat sich endlich ueberzeugt, że nie ma jak c. k. urzędnik. Te wszystkie konstytucyje, autonomije, to je szystko mir eine Spilerei.

To też po kilkunastu latach tej kosztownej zabawki wracamy znowu do dawnego. Potrzeba dobrego ministra, to się go robi z urzędnika, posła z urzędnika, ale Autonomische institutionen sind damals gut, jak mają nad sobą c. k. komisarza, co i do kasy zagładnie und alles in Ordnung hält. A przy tych wyborach kto daje winki, kto kieruje wszystkim, jeżeli nie pan starosta albo komisarz albo żandarm. Und das ist ganz natürlich, bo gdzie taki cywil ma wyobrażenie, co to urząd, co to paragraf, co to befel. Spilerei sag ich und punctum. Dla tego ja mówim, co nie będzie ganz richtig, dopóki czegoś nie wróci na alte manier, dopóki pan szlachcic nie wróci do swoje plugi i woły, panowi profesory do szkoły, uczyć swoje ucznie, dem das ist ihr Pflicht a doktorzy do swoich chorych a urzędniki nie będą rządzić. Dann wirds gut sein, meine Herren.

## Gdzie szczęście?

Shczęście nie kupisz na wagę złota, Ani za drogiej pereł klejnoty... Nie błysnie ono i wśród brylantów, Choćbyś umierał za nim z tęsknoty. Bo czasem właśnie, w chrześcianej chatce Ono swą prądę lekką rozściele, I najuboższych ludzi ukocha, I da im swoich darów tak wiele, Iż życie całe pięknie się splecie W wstęgę wzorzystą pracy — prostoty... Bo szczęście mieszka nie wśród brylantów, Lecz tam, gdzie odbłask jest cichej cnoty.

Shczęście nie chwycisz w ciągłej gonitwie Za stawą, chwałą, poklaskiem świata, Bo nieraz ono ludziom nieznanym Zjawia się jako szustna zapłata Za tę pokorę i to poddanie, Które nie rzuca skarg aż w niebiosy, Za to, że tutaj smutno i ciemno, I że nierównie są wszystkich losy — Bo kto za wiele pragnie — pożąda — Kto wielkie koło szczęściu wyznacza, Darmo go szuka. **Ludziom pokornym** Bóg shczęścia kwiaty zawsze przeznacza.

Shczęście nie znajdziesz w rozkoszy świata, Wśród zabaw wielu, śmiechu — radości... Bo ono częściej z pracą i trudem Pośród zmęczonych ludzi zagości. Na czoła złane potem, mżolem. Ono przykładła swe jasne dionie I niesie ciszę, jaką uwieńczya Spokój sumienia — prostactwów skronie. Życie bez celu — zabicie czasu Tem, co się **pracą** nazwać nie może. Czy znaleźć może drogę do shczęścia — Tak, jak ją znaczą wyroki Boże?

Nie znajdziesz także shczęścia na ziemi, Gdy kochać będziesz siebie samego. Gdy nie ukochasz braci — rodaków — Przyrody pięknej, świata całego. Gdy się nie wpleciesz w całość łańcucha, Który oplata ludzkość miłością... Serce uzacnia i wzmacnia ducha. **Żyj sercem wielkiem — Idź drogą czynu.** Nie szukaj shczęścia w samem marzeniu. **Pracuj i wytrwaj** — bądź w duchu czystym, A znajdziesz shczęście — gdzie?...

w poświęceniu.  
Jadwiga S.

## Echa z wyścigów.

Że się konie wyścigowe pieniły, nie dziwnego, ale że piwo na wyścigach tak się piniło, że więcej było piany, jak piwa, to dalsibóg było zadziwiające i nie byłoby nie dziwnego, żeby także pinieli się ze złości ci, którym za pół szklancezki piwa kazano płacić po 20 a nawet po 24 hellerów. Widocznie restaurator zapatrzył się na bockmacherów i chciał także robić interesu wprawdzie nie na koniach, ale na tych osłach, co mu się pozwolił tak haniebnie obdzierać.

Tegoroczne wyścigi odbyły się bardzo shczęśliwie, bo oprócz kilku upadłych kobiet, żadnych innych upadków ani wypadków nie było.

— Czyż ty Klarcu stawiała na którego konia?

— Na konia nie, ale na tych co na koniach jeżdżą liczyłam bardzo i ściagałam ich oczami, ale bez skutku, bo ci zbrodniarze woilei zajmować się totalizatorem, jak mną.

— Co panie tak ucieszone, pewnie panie wygrały na dziewiątkę.

— Nie grałyśmy wcale; ale mimo to Jadzia wygrała, bo Wacław oświadczył się o jej rękę.

— Powinszować, bo o ile wiem, to tego zielonego karnawału, panna Jadwiga była jedyną, która tak shczęśliwie doszła do mety.

— Dłaczego tego roku nie było korsa kwiatowego?

— Bo w Krakowie zapanował paskudny zwyczaj, że ludzie zamiast kwiatami rzucają na siebie błotem. Jestto nasz specjalny rodzaj korsa, które uprawiamy nie tylko przy końskich wyścigach, ale i przy wyścigach o różne posady, urzęda lub tytuły.

## Na bezrybiu i rak ryba.

Koalicja pogrzebała teraz ministerstwo, Skończyło się więc już nasze z Niemcami braterstwo. A Badeni Wiedeń zbawił jak Sobieski drugi, Wielkiego są w tym względzie dla państwa zasługi. Ministerstwo takie mamy, jak nie było chyba, Trudna rada, na bezrybiu także i rak ryba.

A. Bar.

## Przepisy plantacyjne.

1. Psy należy prowadzić na sznurku, a suczkom wstęp wzbroniony. (Wyjątek dla pp. Radców i urzędników magistratu).

2. Na ławkach spać nie wolno w dzień — ani karmić niemowląt i cygarniczki. (Wyjątek stanowią dietłowskie planty).

3. Piastunkom z dziećmi wolno siadywać na ławkach lub przechadzać się, ale bez asysty wojskowej.

4. Uszkodzenie trawników i krzewów jest o tyle dozwolone, aby straż plantacyjna jakie takie miała zajęcie.

5. Wysiadywania i rozmawiania z sodalistkami dozwala się młodzieży tylko na pewien czas i w pewnych godzinach.

6. Niszczenie i wycinanie drzew dozwolone jest tylko komisji plantacyjnej.

7. W czasie słońca lub po ulewie wolno przechodzącym omijać liczne kałuże — ale zrzeczenie — aby wstąpieniem do kałuży nie wygniatać dziur głębszych, nad te, które świetny magistrat adoptował za swoje.

8. Gdyby komu przyszła ochota własnym kosztem wszelkie doły i dolki wyrównać na plantach, obowiązany jest pierwej podać do prezydium magistratu prośbę o to na stęplu i czekać uchwały.

## Zagadka.

Przez krewieństwo z ministrami Sam ministrem został; Lecz to trud dlań był za wielki, A więc mu nie sprostał. I odstawion został między Zmarniałe ministry; Ten, o którym wpród mówiono, Że to człek tak bystry. Bo to tylko fryc. Co nie zrobił nic.

## (Znalezione na plantach).

Podziękowanie grona nauczycielek Szkoły Wydziałowej z końcem roku szkolnego.

Nadeszła dla nas uroczysta chwila, pełna niebiańskiej radości. Po długim oczekiwaniu doczekaliśmy się dnia, w którym musimy już na zawsze opuścić szkołę. Szkoda, że tak późno!

Załużemy niezmiernie, że przez tyle lat daliśmy się obalać pustym głowom, bo gdy spojrzemy w przeszłość, to widzimy, że panie musiały tylko **piątki** najlepiej pisać.

Aby wam dać dowód miłości i szacunku za wszystko, czegośmy doświadczały od was w ciągu uczęszczania do szkół, — zasyłamy wam życzenia — aby światłodajne bóstwo dało mózgom waszym więcej światła — los zaś dozwolił wam Panie, po tem dotychczasowem pełnem sławy życiu — pomimo tak wiosennej młodości i niezrównanej urody, znaleźć spoczynek przy ognisku rodzinnem, a tem samem uwolnicie przyszłe pokolenie od ciągłego tumanienia ich głów nonsensami.

Zegnamy was Panie (dalej urwane).



# KRONIKA.

Pancerniki; krzyżowce jakby do apelu  
Z państw ościennych na wodach zjawily się Kielu,  
A stanawszy tam w szyku zwartym i bojowym  
Chcą kanał ten wojenny ochrzcić — pokojowym,  
Oraz kłam zadać światu, że dzieło zniszczenia,  
Ponadbrzeżne warownie, godne potępienia,  
Zbudowane zostały dla handlu jedynie.  
Z którym wspólnie na ludzkość miły spokój spłynie...  
Tymczasem rzecz przeciwnie ma się — Niemiec rzesza  
Kontenta, że w jej porty Europa pospiesza,  
Chłubi się swą potęgą wodną i lądową  
I chrzci tę uroczystość wielką, pokojową,  
Chociaż kanalik mały, nic szczególniejszego  
A twórcą jego nie wart przydomku „wielkiego“.  
— Słabnie Niemiec kultura, kryjąc prawdę nagą,  
A chcąc się czem popisać, rzuca w oczy błagą,  
I trzęsąc niby światem nadaje ordery,  
Które Spencer jej zwraca dla prostej chimery...  
— Na wystawie w Poznaniu w szkolnym pawilonie,  
Gdzie — jak wszędzie w zwyczaju — światło wiedzy płonie,  
Niemcy powystawiali **Zuchthauzów** odbitki,  
Aby wszystkim okazać jakie mają zbytki  
I zakłady publiczne tak humanitarne,  
W której niemiecki złodziej nie idzie na marnie...

Mówią, że kiedy Pan Bóg kogo skarać pragnie,  
To mu rozum odbierze, karku trochę nagnie...  
Co, zdaje się, u Niemców teraz widne nimie,  
Bo sławna polityka ich dzisiaj nie słynie...  
A młode latorośle jej i młode pędy  
Wszędzie się zapuszczają, ale wiedznią wszędy...  
Nie chce ich rodzić dotąd wielkopolska gleba,  
Chociaż Polaków darzy wciąż dostatkami chleba,

I nie chcą im dać gruntu „syna słońca“ kraje,  
Lubo kraj ten Japonii podbić się daje  
A Moskwę respektuje, kiedy z flotą rzeszy  
I z banderą francuską w jego wody spieszy...  
— Słowem gdzie się zapędzą, wszędzie wiatr i burze...  
Z uroczystości kielskiej szczęścia im nie wróżę,  
Bo zanim się spełniła niemiecka nadzieja  
Prezydent Francji dostał wprzód order Andrzeja,  
I kwestja dwóch prowincyj śpi dalej w pomroce,  
Skazując polityków na bezsenne noce...  
Żal i złość ich ogarnia, że wszystkie kuleje,  
Bismark się z tych zabiegów zdala w kułak śmieje  
A zaś doradca jego wysłany do Kielu  
Hula jak gdyby tańczył na diabłem weselu...  
Lecz nie dziwcie się temu, powiem wam w sekrecie,  
Że Bismark z Belzebubem zna się dobrze przecie  
I jeżeli zażąda, to na zawołanie  
Zaraz z piekła doradcę w usługi dostanie,  
Sławne zaś jego owe „Hamburger Nachrichten“  
Znane w świecie są jako Teufels-Nichten...

Glob zatrząsł się jakby elektryką tknięty,  
Zatrząsa się Lublana, wstrząsnęły parlamenty,  
Rozeberry ustąpił, Crispi znow się chwile,  
Apuchtin wchodzi często w parlamentu dzieje,  
Koalicja zniszczona — mówią — przez lewicę,  
Ale ja wam tę kwestję dosadniej wyświecę:  
W grób ja siedmiu Słowców pomimo powagi  
Na wieki ułożyli, bo więcej odwagi  
Mieli jak owi siedmiu Szwabi legendowi,  
Co z piką w rękach dali uciec zającowi...

Paquet.

## Z posiedzeń Towarzystwa upiększenia miasta.

Panowie! Chcieliśmy założyć park na  
błoniach, ale wojskowość sprzeciwiła się  
temu; chcieliśmy postawić na małym rynku  
porządne kramy, aleśmy jeszcze tego chcie-  
nia od lat kilku nie zdołali w czyn wpro-  
wadzić, boby to dużo pieniędzy kosztowało;  
chcieliśmy pozaprowadzić na Wiśle ozdobne  
łódzie dla wygody publiczności, ale okazało  
się to niemożliwem do wykonania tak ze  
względu na akcyzę, jak i na Wiśle i na  
nasze fundusze. Chcieliśmy następnie zapro-  
wadzić także inne upiększenia — ale nie-  
wiemy jakie i dlatego zaniechaliśmy tego  
zamiaru, tembardziej, że możeby magistrat  
albo wojskowość stawiali nam jakie tru-  
dności. Miło mi jednak zawiadomić panów,  
że fundusz nasz dochodzi już do pięciu ty-  
sięcy — a z tego wydaliśmy na upiększenie  
miasta bardzo mało — prawie jak nie —  
co jest zasługą naszego czcigodnego Pre-  
zesa — któremu, za te zasługi położone  
dla dobra naszego towarzystwa, proponuję  
odać hołd przez powstanie!

(Brawo — oklaski — powstania —  
a następnie rozejście się).

## O! nie zazdroście!

O! nie zazdroście magnatom ich złota —  
Blasku brylantów i drogich kryształów —  
To tylko kłamny powierzchowny blask!  
A wewnątrz steki moralnego błota...  
Oni bez świętych żyją ideałów  
A wam przed duszą jaśni słońca brzask!  
Wyście bogatsi! bo każda łza wasza,  
Która wśród nędzy — blade lica zrasza,  
To brylant droższy niż ich djamenty!  
Nędza wam zgryzła i ręce i twarze —  
Ale są czyste serc waszych ołtarze,  
A u nich z serca i z duszy są meły!  
Więc raczej żalić wypada się szczerze  
Ich serc starganych, co nie zmyte rosą  
Codziennej nędzy — w grzeszny wrostły mech;  
Wy Bogu: serca święciecie w ofierze —  
Oni przed ołtarz: złoto swoje niosą  
Miny rozpusty i opilstwa śmiech!

Wł. Orkan.

## Koniec świata.

Nie zapowiadany wcale przez Fałba  
ani przez innych proroków odbył się u nas  
bez wielkich wstrząśnień i kataklizmów  
koniec „świata“ dżwiganego przez lat  
siedem z wielkim wysiłkiem przez pana  
Sarneckiego. Gdyby nasi panowie, którzy  
tyśiące i krocie wydają na konie wyści-

gowe, na gry w karty, na zbytki za gra-  
nicą, umieli się rumienić, to końcowi  
„świata“ powinnyby towarzyszyć łuny po-  
żarne od rumieńców wstyd, że pozwolili  
upaść pismu, które miało wielką wartość  
szczególniej pod względem artystycznym.  
Że jednak u nas wstyd nie rumieni czoła,  
więc też i koniec świata odbył się cicho,  
bez żadnej pompy pogrzebowej, nawet bez  
nekrologów szumnych. Jeden tylko „Głos  
Narodu“ wydał krzyk nad końcem świata  
podobny bardzo do ryku.

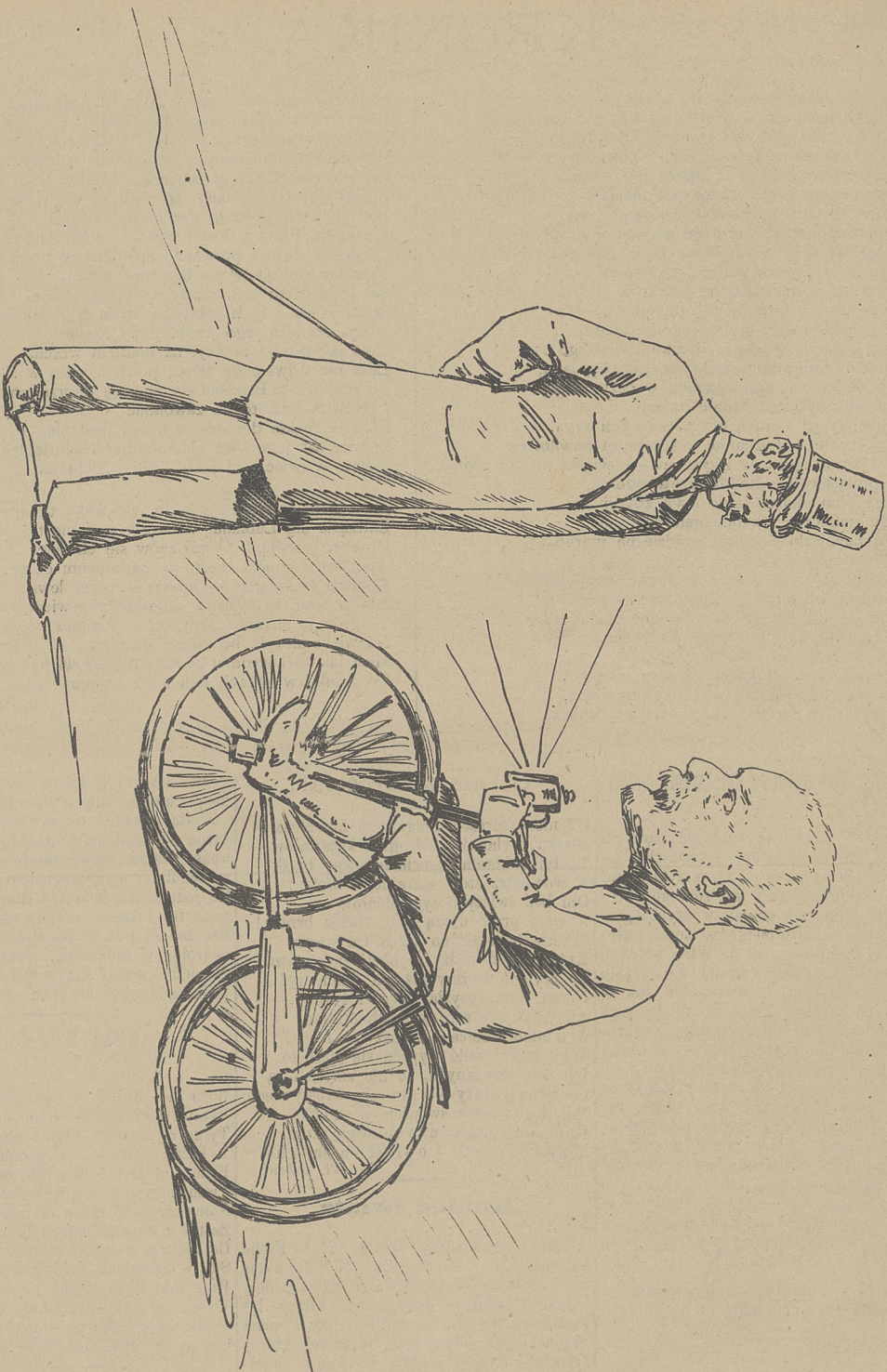
## „BOŻE MÓJ BOŻE“.

(Sonet).

Boże mój Boże! — czemu taki smutny?  
Pytam się myśli — i nie odpowiada...  
Tylko mi z serca płynie słów plejada,  
A każde słowo — to pomnik pokutny.  
Boże mój Boże! ja w słowach rozrzućmy,  
Pieśń co mym smutkom dusznym odpowiada  
Śpiewam — a może ta myśli kaskada...  
Zatrzę w wspomnieniach ból i dziś okrutny!  
Co kocham wszystko nie jest tego świata —  
Sny i marzenia — to szczęście codzienne,  
Boże mój Boże! komu się pożalić?  
Listek za listkiem z uludy obłata,  
Wabi mnie tylko to słońko promienne —  
Co się na wieki będzie światu palić...

Wł. Orkan.





wstąpił obudzasz w każdym.

— Jak się masz Stasiu! Cóż się z tobą dzieje? Takis nieduży, mizerny, obrzydlivy, że

— Właśnie jadę do Rakki albo Iwonicza. Powiadają, że mam złyzy czy tam skrotyły.

— Stare grzechy!

— Broni Boże! Doktorowie mówią, że to po napisaniu: „Rzecz o roku 1863”.

— Ktorzyż doktorowie tak osądzili?

— Wszyscy a szczególnie Romanowicz i Bartoszewicz!

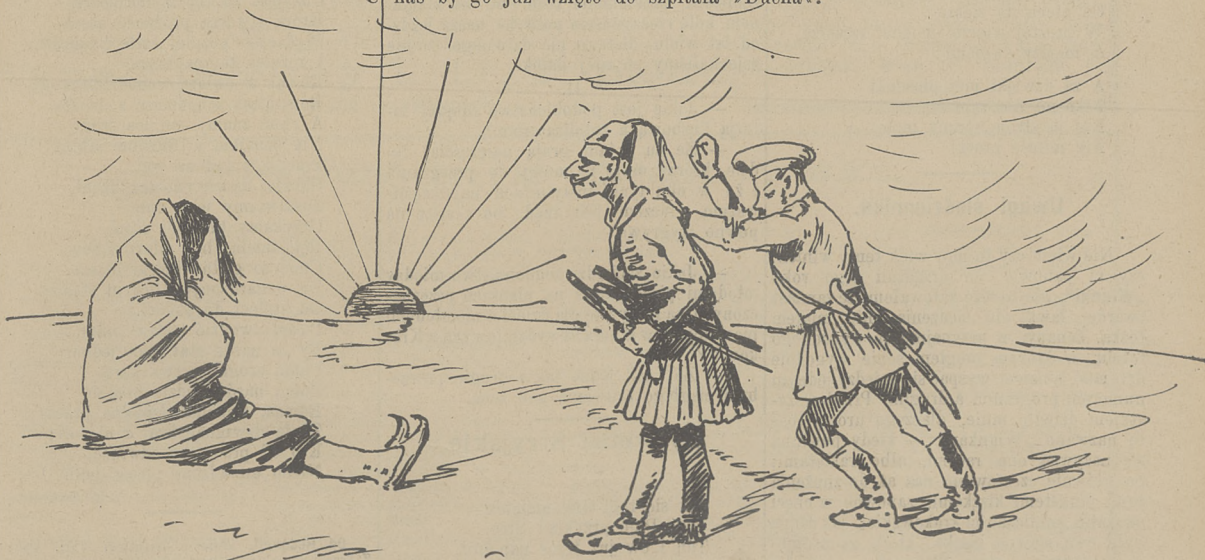
— A to jedź jak najprędzej, bo to na starość straszna choroba.



## Z polityki.



Bismark rozzłoszczony, pięść zwrócił do Kielu,  
Radby okręt zatopić i to z przyczyn wielu;  
Ale trudna rada, nikt przekleństw nie słucha,  
U nas by go już wzięto do szpitala »Ducha«.



Śpij mój Turku! Śpij sobie — Moskal Macedona  
Pcha do walki sekretnie — buchnie, buchnie ona.  
Może mu się uda lepiej niż z Bułgarem,  
Może spocznie w Stambule z swem pragnieniem starem.



## Jak śpiewać.

A gdy śpiewać, to już śpiewać,  
Jak ptaszkiwie leśni,  
Ani wiedząc, ani dbając,  
Czy kto słucha pieśni.

Nigdy ona niestracona,  
Pochwyć ją drzewa;  
W szepcie, w szumie, w cisz zadumie,  
Bór ci ją odśpiewa!

A gdy śpiewać to już śpiewać  
Od serca do ucha —  
Piosnka wrzająca, krew gorąca,  
Jak wulkan wybucha...

Pieśń nie woda, siły doda,  
Jak piastowe miody;  
Tyle życia, co serc bicia,  
Co w pieśni pogody!

A gdy śpiewać, to już śpiewać,  
Jako duszy wola;  
Na te łany, na ugory,  
Na te zbożne pola.

Toć jak chleba im potrzeba,  
Plennej pieśni siewu,  
Nie nie wrośnie naszej wiosnie,  
Bez oraczyw śpiewu!

A gdy śpiewać, to już śpiewać,  
Po tej rannej rosie —  
Leć z witanem, z zorzy graniem,  
Miłej piosnki głosie!

Z białą rosą echa niosą  
Pieśń naszą daleko,  
Niech nas słyszą, ranną ciszą,  
Za górą, za rzeką!

A gdy śpiewać, to już śpiewać,  
Od nieba do ziemi;  
W prostej wierze, mocno, szczerze,  
A między swojemi!

A za dźwięki mej piosenki  
Nikt mi nie zapłaci;  
Nie ja stroję struny moje —  
Ale miłość braci!

## Uwagi śledziennika.

Nie wiem czy to mój wiek temu winien, czy ci panowie, co urządzali tego roku „Wianki“, ale bardzo żałowałem, że zamiast twardej ławki do siedzenia, nie miałem łóżka, kanapy, a przynajmniej wygodnego fotela, w którym mogłem sobie wygodnie drzemać, a nawet wyspać się między jednym numerem programu, a drugim. Przedewszystkiem dziwiło mnie, dlaczego uroczystość tę nazwano „Wiankami“ — kiedy powinna się nazywać ona racami, albo rakietami; bo głównie częstowano nas aż do znużenia temi ognistemi kiskami, zapewne w chęci okazania publiczności krakowskiej, jak długą była owa sławna kiska, którą skonsumował niedawno stary Bismark — lub dla złożenia należnego hołdu ś. p. Mądrzykowskiemu, hołdu niby olbrzymowi, przez karłów.

Przepraszam — były nowego rodzaju wianki, które smrodliwą swą wonią zabiły poetyczne wspomnienia o Wandzie — a które pocziwa Wisła połykała natychmiast, jakby się wstydyła konceptu ich twórców. To też wiele osób po tem urażeniu swych nosów zdezerowało do domu, nie mogąc się doczekać bengalskiego oświetlenia, które podobno miało być najładniejsze.

Mówiono, że i „Harmonja“ brała udział w tej uroczystości; ale w takich homeopatycznych dozach, że jej prawie tak słychać nie było — jak z drugiej strony Wisły dojrzeć zapowiadanych osobiwości na płynącym galarze, który tylko syrenim swym śpiewem wabił zgromadzonych.

Wogóle widać, że uroczystość Wianków bardzo się już podstarzała, bo w niej ani życia, ani sił nie było. Trzebaby jej dać eliksyru, żeby się znowu odmłodziła na rok przyszyły.

## Nagrobek „Światowi“.

Pół osma lat  
Wychodził „Świat“  
Trzymał się chwyt,  
Nareszcie... padł!  
Sapienti sat\*).

A. Bar.

## Pytania i odpowiedzi.

I.

— Czy to prawda, że „Przełom“ ma być organem Koła polskiego w Wiedniu?

— Bardzo być może, bo nie właściwszego jak, że „Przełom“ będzie reprezentował przełamane koło, bo na złamanie kole rzeczywiście polityka nasza jeździ od lat wielu, dlatego nie dziwnego, że nie zajęchaliśmy na niej daleko.

II.

— Jakie jest podobieństwo między loterją liczbową a totalizatorem?

— Że tu i tam grają najczęściej ludzie, którzy mają najmniej do przegrania i że w obu tych instytucjach najszcześliwszym graczem jest rząd, bo zawsze na pewno wygrywa.

— Jakie zachodzi podobieństwo między młodemi piastunkami na plantach przeznaczonych na rozrywkę dla dzieci a niemłodemi piastunkami w szkołach wydziałowych w Krakowie?

— Że, tak jedne jak i drugie potrzebują ciągłego czuwania nad sobą.

## Sylwetki Stryjskie.

I.

Jak się robi dziś majątek,  
Daje przykład Stryj:  
Ten i ów już trzos napelnił,  
I... podnosi ryj.

Aleksander czyli Oleś

To przepyszny typ —  
On najgrubsza jest tu ryba  
Z tych drobniejszych ryb.  
Przedsiębiorstwa zabrał wszystkie,  
Er pfeift auf die Welt;  
Ten monopol się opłacił,  
Oleś ma dziś Geld.  
Mimo to brał Unterstützung  
Aus Militär Fond,  
Choć to było z krzywdą biednych,  
No to i cóż ztąd?  
Każdy środek równo dobry,  
By do celu wiódł;  
Oleś wierzył w tę zasadę,  
Dlatego ma gut.  
I on także jest promieniem,  
Co ozdabia Stryj;  
Mówią tylko, że mu buzia  
Zmienika się... w ryj.  
Nadkurator Eksmandaryn  
To był wielki człek;  
Takich ludzi wydał mało  
Dziewiętnasty wiek.  
Nieprzystępny, napuszony,  
Jak tatarski chan,  
Było widzieć go w obrębie  
Magistrackich ścian.  
Chciwioś jego jest przymiotem,  
Ma praktyczny Geist;  
Genialny zaś we wszystkim,  
Że w kącie Bismark, Beust!  
I tym także ananasem  
Niech się chełpi Stryj...  
U nas dzielny ten i dobry,  
Kto ma długi ryj!

Bia...

## Równość.

Cóż jest po tej wyłączności,  
Którą stwarza próżność nasza,  
Prędzej — później śmierć zagodzi,  
I różnice be rozprasza.  
Równi w świata wchodzimy progę,  
Równi też schodzimy z świata,  
A choć znamy ten los srogi,  
Nie uznajemy w bliźnim brata.  
Pracujący lud na roli.  
Chociaż żywi, chociaż broni,  
Zostawiamy jego doli,  
Umykamy bratniej dłoni.  
Rękodzielnym i mieszczanów,  
Choć to godne Polski dzieci;  
Do wzgardzonych liczym stanów  
Od stóleci do stóleci.  
Pokąd zwodzić będzie mara,  
By za naród stał stan jeden,  
Potąd sroga potrwa kara.  
Potąd naród będzie bieden.  
Równa, wspólna, żmudna praca,  
Zdoła dźwignąć kraj z niedoli;  
Kto od pracy się odwraca,  
Niech go własna nicość boli.

Z. Ludomir.

Od Redakcji. Bytemu uczniowi VIII. klasy: Z treści pańskiego listu widzę, żeś mózgu swego nie raczył fatygować nawet do IV. klasy.  
W noc po kłesce. W przyszłym numerze.

\*) Dopisek cenzora warszawskiego.



## Dr. S. Skobel

SPECJALISTA CHOROŃ SKÓRNYCH I SYFILISTYCZNYCH  
mieszka obecnie

w Rynku głównym, Nr. 23, II piętro,  
gdzie księgarnia Gebethnera i Sp.

ordynuje jak dawniej od godz. 2 do 5  
po południu. 9—?

## W. JACHIMOWICZ

malarz dekoracyjny

w Krakowie, ulica Dietla Nr. 101,  
wprost ulicy Wielopole,

pojeżdża się malowania kosciołów pała ców itp.  
wykonuje

WSZELKIE DEKORACYE, FIRMY I WYSTAWY  
złocenia, bronzowania,

lakierowanie mebli, naśladowujące drzewo  
i marmur.

## !Jedermann kann!

sich auf leichte redliche Weise einen  
grossen Nebenverdienst verschaffen.  
Mann schreibe unter „Rentabel“ a. d.  
Annoncen-Expedition H. Schalek, Wien  
I., Wollzeile 11.

## FARBIARNIA i Pralnia Chemiczna

KRAKÓW,

róg Karmelickiej i Garbarskiej 17,  
przyjmuje

bo farbowania, prania lub od-  
czyszczania

wszelkie materje jedwabne, wełniane,  
bawełniane, aksamity, koronki i. t. p.

Z uszanowaniem

Piotr Utelski.

Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić  
Szan. P. T. Publiczność, że

**FILJA**

polskiej fabryki rękawiczek

oraz bandaży i szelek

przeniesiona z ulicy Grodzkiej Nr. 25,

na ul. Grodzką Nr. 35, obok Kosza.

Dziękując za dotychczasowe względy,  
upraszam o dalsze odwiedziny

z poważaniem Antoni M. Mirkiewicz.

## APTEKA pod ŻŁOTYM SŁONIEM

E. HELLERA

ulica Grodzka, róg placu Dominikańskiego

poleca znakomite **WINA LECZNICZE**,

Specyfiki krajowe i zagraniczne. Wody mineralne.

OPATRUNKI CHIRURGICZNE.

## Tylko pod trzema gwiazdami

można jeść, pić i bawić się wybornie

i to z bardzo skromnym funduszem,

W KRAKOWIE,

Rynek główny l. 17, I. piętro

vis a vis kościoła św. Wojciecha.

## Ueberall

werden tüchtige, solide Personen ge-  
sucht, welche geneigt sind, in Bekann-  
ten kreisen einen leicht absetzbaren  
Artikel zu verkaufen. Höchste Provi-  
sion! event. festes Gehalt. Offerte sub.  
„Energie“ a. d. Annoncen-Expedition  
H. Schalek, Wien. I., Wollzeile 11  
erbeten.

## Przewodnik Krakowski.

### WAWEL.

Groby królewskie zwiedzać mo-  
żna codziennie.

Skarbiec kościelny codziennie  
o godzinie 10 przed południem,  
w święta po sumie.

Smocza jama codziennie (za  
zgłoszeniem się do miejscowej  
władzy wojskowej) bezpłatnie.

Kościół Panny Marii.

Wielki ołtarz (rzeźba Wita  
Stwosza), codziennie popołudniu  
za opłatą.

Wieża (wspaniały widok na  
miasto i okolice) codziennie bez-  
płatnie.

Muzea i zbiory naukowe.

Biblioteka Jagiellońska (przy  
ul. św. Anny) od 9 do 1 dla czy-  
tających codziennie, dla zwie-

dzących we Czwartek, a w inne  
dnia za upoważnieniem dyrektora.

Gabinet archeologiczny (w gna-  
chu Biblioteki Jagiell. na dole),  
codziennie, wyjąwszy święta i fe-  
rje, bezpłatnie.

Muzeum techniczno-przemysło-  
we, (ulica Franciszkańska), co-  
dziennie od 10—1 i od 3—5.  
Wstęp 20 centów.

Biblioteka i zbiory Akademii  
Umiejętności. Posąg Kopernika  
z marmuru kararyjskiego, natu-  
ralnej wielkości, dłuta W. Ga-  
domskiego (w gmachu Akademii  
ulica Sławkowska) codziennie od  
11 do 1 bezpłatnie.

Wystawa nieustająca Towarz.  
Przyj. Sztuk Pięknych (w Rynku  
głównym w Sukiennicach) co-  
dziennie od 11 do 4 prócz Po-

nieiedziałku. Wstęp 30 ct., w Nie-  
działę 15 cent.

Institute finansowe.

TOWARZYSTWO WZAJEM-  
NYCH UBEZPIECZEŃ w Kra-  
kowie. Biura tego Towarzystwa  
mieszczą się w własnym gmachu  
przy ul. Kleparz Dz. VII Nr. 124,  
a mianowicie AJENCJA ZABEZ-  
PIECZEŃ OD OGNIĄ I GRADU  
w głównym wejściu na dole po  
lewej stronie. BIURA UBEZPIE-  
CZEŃ NA ZYCIE na dole druga  
brama.

TOWARZYSTWO WZAJEM-  
NEGO KREDYTU w Krakowie.  
Biura mieszczą się w gmachu To-  
warzystwa wzajemnych ubezpie-  
czeń przy ulicy Kleparz Dz. VII  
Nr. 124 u głównego wejścia na  
dole po prawej stronie.

KASA OSZCZĘDNOŚCI, ulica  
Szpitalna, dom własny. Godziny  
urzędowania codziennie oprócz  
świąt od 9—1.

FILJA BANKU HIPOTECZ-  
NEGO, Rynek główny, róg ulicy  
Szewskiej, dom hr. Wodzickich.

BANK GALICYJSKI, Rynek  
gł. Nr. 19. Godziny biurowe od  
9 rano do 3 popołudniu prócz  
świąt i Niedziel.

TOWARZYSTWO KREDY-  
TOWE REKODZIELNIKÓW i  
PRZEMYSŁOWCÓW w Krako-  
wie, Rynek główny.

Domy bankowe.

STANISŁAW FEINTUCH, ry-  
nek główny, Szara kamienica.

ALBERT MENDELSBURG,  
ul. św. Krzyża



**J. BARBEROWSKI** w Krakowie Masz. Fynek Nr. 2, to jest handel hurtowny i częściotowy różnego rodzaju win, likierów, rosolisów, rumów krajowych i zagranicznych spirytusów. Koniaak francuskiego, portu angielskiego, piwo Beck i zwyczajnie a butelki i miare. Handel hurtowny i częściotowy różnego rodzaju towarów korzennych, delicatessów. Herbaty chińskiej, katecz karawanowej rozynkowej i oliwy prawdziwej niejedkiej. Główny skład: Świec stearynowych, kocielnych i stołowych Apolloni, farb, lakierów, pokostów, wyrobów szczerbaskich, cementu portlandzkiego i gipsu, polityru, oleju linowego, smaru i oliwy do wozów i maszyn. Główny skład DROŻYŻY. — Obstałkami zamieścił się do sprzedania.

Druk W. Korneckiego w Krakowie.



## ODEZWA.

Komitet zorganizowany dla zajęcia się sprawą daru honorowego dla J. Excelencyi Najprzewielebniejszego Arcybiskupa ks. Izaaka Issakowicza podaje niniejszem do publicznej wiadomości, że lista składek zostanie stanowczo z dniem 30 Lipca roku 1895 zamknięta.

Komitet uważa za swój obowiązek jeszcze raz odezwać się do społeczeństwa polskiego z wezwaniem, aby skorzyszczać zechciało z krótkiego czasu, jaki pozostaje do zamknięcia listy składek.

Czykolwiek nazwisko nie znalazło jeszcze pomieszczenia na listach rozesłanych przez komitet, powinien przystąpić do szeregu tych, co wzięli już udział w pięknej narodowej manifestacji, mającej na celu oddać hołd niepożytym zasługom obywatela i kapłana.

Całe życie oddawasy na usługi ziomków sumiennie i żarliwie, z prawdziwie ewangelicznym poświęceniem sprawując szczytne lecz trudne obowiązki kapłańskie, stanął ksiądz Arcybiskup Issakowicz w pierwszym szeregu tych mężów, na których z chlubą i otuchą spogląda cała Polska!

Nie wątpimy przeto, że fundusze naszego komitetu zasila obficie nowe dary i że zamknięcie rachunkowe tak już niedalekie, wskaże rezultat godny intencji, jakimi kierowali się inicjatorowie tej sprawy.

Mochacki,  
przewodniczący komitetu.

K. Stanchowski, A. Miłski,  
sekretarze.

## Szarada.

**Pierwsza z druga** — przez swe łoża,  
W ogniach piekieł uścieleno:  
Sławny grzesznik! Tyś mu Boże,  
Dał to łożo zasłużone!

**Druga z pierwszą** — to nazwisko  
Grubej ryby — Kolejarza!  
Który swoich biór siedlisko  
Ma we Lwowie!

**Pierwsza — trzecia** w maskaradzie —  
I na jawie także znane;  
Gardzą prawdą w swej zasadzie,  
Jednak muszą być cierpiane.

Hipokryzja — dziś świat cały,  
Wiara, cnota zapomniane;  
Wszędzie mamy — życia kały —  
Blichtrzem, błagą nadziewane!

A zaś całość nam wyświeci,  
Da nazwisko potentota —  
Dygnitarza — ekselencji —  
Tak nazwała go oświata.

W pewnem „kole” był on sprycha,  
Lecz niedługo tam się cował;  
Pono zgryzyszył — swarą — pychą —  
Nic nie zdziałał — abdykował!

Że orderem zaszczycony —  
Że się cieszy — chętnie wierzę,  
Lecz rozważmy z drugiej strony:  
Co kraj zyskał? — mówmy szczerze.

## LIST.

Iwonicz 29 Czerwca 1895.

Kochana Mineczko!

Po długich a bardzo długich, straszliwie długich przeprawach jakie miałam z moim rurą Moskalskiem, zdecydować się tenże nareszcie, ulegając moim prośbom, wyjechać ze mną zamiast do Hallu lub Creizenach, lub podobnych zdrojowisk w Niemczech albo Rosji położonych, do króla wód, szczerze słono-jodową zawierającego, do **prastarego Iwonicza**. Jak zazwyczaj, tak i tym razem odniosłam moralne zwycięstwo nad nim i poznał zaraz po kilkodniowym pobycie w Iwoniecu, że uprzedzenia jego do wód naszych polskich były nieuzasadnione, a raczej spowodowane resztką autogonizmu do tego co polskie. Ale Józia go wkrótce z tej szczypty antagonicznej wyleczy, a wiesz przecież, że była aktorka umie sobie wiać chłopa. Nie dziwnego że Iwoniec napędził mu natychmiast szalonego respektu; wprowił go w niezwykły zachwyt. Moskalsko moje nawet rozkoszuje się pięknością położenia — gotów został poetą jak gęś domowa chęci do lotu dostaje — unosi się nad czystością i wzorowym porządkiem, gapi się na elektryczne światło, nie znajduje dość słów pochwał dla urządzenia prawdziwie europejskiego i stosunkowo taniego pobytu. Kuchnia Ordy smakuje mu przewybornie, mruży tylko, że „oczyszczająca” za droga, piwo liche i nietanie — a służba niezbyt szybka. Za to imponuje mu prawdziwie eleganckie i nader grzeczne obejście się, z jakim każdy spotyka się, że strony Zarządu i uprzejmość i poświęcająca się gotowość lekarzy zdrojowych. Jako zawca muzyki, oświadczył mi, że orkiestra Auburów z Tarnowa nie pozostaje wcale w tyle za innemi orkiestrami miejsc kapiełowych zagranicznych. Bo Ci też trzeba wiedzieć, że ten Samuel Auberek wyrobił się na znakomitego dyrygenta i jest prymistą w kapeli Straussa w Wiedniu. Pamiętasz przecież, jak nam grał do śpiewu w Tarnowie, gdyśmy występowały na deskach tamtejszej sceny. — Zwiędziłszy tu zakład gimnastyczny prof. Budkowskiego ze Lwowa, — chwalał tu powszechnie kierunek i system jego nauki gimnastyki leczniczej; ale moje moskalskie rusza na to ramiionami i powiada: — u nas tego nie ma — a wszystkie chłopcy jak niedziedziwie. — Dzieciom rznać dudy — choć nie ma za co — a nauczą się same „gimnastyki”. — Byliśmy i na kinderbalu, i ubawiliśmy się prawdziwie, jak te bobątki których w tym roku liczny zastęp bawił się pod kierunkiem Budkowskiego.

Jest tu i nowa kaplica — służba Boża zaś spoczywa w ręku bogobojnego kapłana i dzielnego kaznodziei.

Co do zabaw to na razie mamy co niedzieli i święto reüniony, ale ma tu zjechać na szereg występów Winiarski z towarzystwem dramatycznym, będą też koncerty: Aubera wioloncelisty z Wiednia, Barcewicz skrzypka z Warszawy, chóru akademickiego z Krakowa, festyny nad stawem z ogniami sztucznymi i inne zabawy na cele dobroczynne. Wogóle powiadam Ci droga Mineczko, iż pobyt mój w Iwoniecu należy do wielce przyjemnych.

Stoi mi nad karkiem moja rura, bo mu już spieszno na przechadzkę w uroczę lasy świerkowe, więc zakończam na dziś i posyłam Ci miliony całusów w Twój ładny smaczniutki pysus.

Twoja do śmierci

Józia.

## Do „Djabła”.

Liber majn Tajfel, — djabie mój kochany!  
Milczałem długo, — jestem zwariowany.  
Starosta stwierdził sam!  
Ale że wszystko — było po za plecy,  
Chciano wywołać z mojej strony hecy,  
Cofnąłem się od bram!

Milczałem długo, — sprawdzałem przyczyny,  
Choć zwariowany, — dochodziłem winy,  
Jaśniętem tajny sąd!

Nie chciałem wierzyć — by moskiewskim wzorem,  
Zawiść i podłość — pokrywano worem...  
Nadużywano rząd!

Dzisiaj gdy widzę — jasno jak na dłoni,  
Wśród jakiej zawiści — postawiła toni,  
Zwracam się z prośbą cu dir!  
Lekarz z rozgłośnych — postępów co znany,  
Za słowa prawdy, — rzekł, żem zwariowany,  
A że władzę, — ma mi!

Rzucąłem się rzucąć, — po fałszywym torze,  
Ratować służbę, — szczerbę na honorze,  
Nie jeden spełnił błąd!  
Bo jakże mogłem — Tajfel mój jedyny,  
Gdy potajemnie, — odgadnąć przyczyny,  
Zgadnąć wśród tajni — zkąd!

Jakże przypuścić — mogłem wśród boleści,  
By zabić można — przez potworne wieści,  
Nie sprawdane przez Sąd!  
Jakże przypuścić — wśród kraju wolności,  
Wśród kraju ustaw, — by przez człeka złości  
Sprawiedliwość szła w ką!

Dzisiaj już widzę, — że daremne Bitty,  
Na stare lata — jestem już zabity,  
Służby trzydzieści lat!  
Człowiek co graży! — nie jednego w toni,  
Mimo protestów — mój los trzyma w dłoni,  
Wiem kto oprawca, ka!

Wiem, i cóż z tego, — gdym dobrze przykryty,  
Chory, złamany, — prześladowca syty,  
Prawo przymknęto wzrok!  
Wiem, i cóż z tego — kiedyś już zniszczony,  
Szukając prawdy, — siekłem w wszystkie strony  
Spętałem własny krok!

Całe me życie — żyłem nie dla siebie,  
Żyłem Ojczyźnie! — dziś kiedy w potrzebie,  
W pustyni stoję sam!  
Schorzała żona, — małoletnie dziecię,  
Ciężkie na świecie — obciążają życie,  
Zwyciężył niecnym kłam!!!

Alte Himelkreps.



Skład główny kuracyjnych: Koniaku francuskiego i Wina Malagi.

## Handel „pod Palmą“ ANTONIEGO HAWELKI w Krakowie, w Rynku głównym,

poleca: wszelkie **Towary kurzenie**. — Wina węgierskie, austriackie, francuskie, burgundzkie, reńskie, hiszpańskie, tyrolskie, włoskie, szampańskie i pomarańczowe. — **Rumy, Araki i Esencja trójesteńska**. — **Likiery holenderskie**, francuskie i krajowe. **Koniak** kuracyjny francuski. — **Wódki** gdańskie, angielskie, szwajcarskie i krajowe. — **Porter** angielski. — **Piwo** angielskie, pilzneńskie. — **Herbatę** rosyjską braci K. i S. Popow, w paczkach oryginalnych i londyńską na kilogramy. — **Cacao** amsterdamskie i krajowe. — **Czekolade** Sucharda i krajową w różnych gatunkach. — **Extrakt czekoladowy**. — **Cukierki** czekoladowe angielskie i słodowe. — **Makaroniki i Biszkopy** deserowe angielskie i krajowe. — **Owoce** południowe świeże, suszone i smażone w cukrze. — **Kalafiori** letnią porą krajowe, zimową algierskie. **Kompoty** wiskie i **Imbir** chiński na kilogramy, oraz wszelkiego rodzaju **Bakalie**. — **Wędliny** westfalskie i krajowe. — **Pasztesy** strasburskie i domowe z dziczyzny i **Kwicozy** faszerowane. — **Ostrygi** holenderskie i ostendzkie. — **Kawior** astrachański i **Siedzie** pocztowe w każdej porze roku. — **Ryby** w puszkach w oliwie marynowane i wędzone; zimą świeże morskie i rzeczne. — **Sardynki** francuskie Philippe i Canaud. **Homary**, **Łososze** amerykański, **Trufle**, **Ananasy**, **Szparagi**, **Szampiony**, **Karczochy**, **Groszek** i **fasolka zielona** w puszkach. — **Różne Konserwy**, **Sosy**, **Musztardy**: francuska, angielska, kremśka i krakowska; oraz wszelkie **przyprawy** do potraw. — **Ekstrakt Liebiega** i **Kemmericha**. — **Bulion** na kilogramy w najlepszym gatunku. — **Sery** wszelkiego rodzaju, krajowe i zagraniczne. — **Oliw** nieciejską, i prowanską. **Winogrona** kuracyjne włoskie i badenkie, zimową porą hiszpańskie oraz różne **Owoce** włoskie i tyrolskie. **Dziczyznę** i **Zwierzę** jesienną i zimową porą. **Sklep** frontowy odosobniony od bufetu dla osób kupujących zaopatrzony w najświeższe towary kolonialne, owoce, wina i **delikatesy**.

Przy handlu znajdują się obszerne lokale, oraz oddzielne gabinety urządzone do **śniadań** i **kolacji** z osobnym wchodem. W handlu zamawiać można **ryby morskie**, **dziczyznę**, wszelkiego rodzaju **pasztesy** z dziczyzny własnego wyrobu na zimno i gorąco, — **galantyny**, **rolada** z **prosięcia**, **galarety**, **majonezy** z **ryb**, **auszpiki** i t. p. **Kanapki** (Saudwicz) tak mięsne jako i **postne**. — **Ceny stałe**. 11—?

Przy handlu obszerny lokal do **śniadań**, oraz dla większych **zebrań** (gabinety)

## KOKS.

Aby powstrzymać dówóz koks pruskiego w okolicy Krakowa, a jednocześnie ułatwić i upowszechnić użycie

**koksu naszego**

w warsztatach kuźniach i gospodarstwach domowych sprzedajemy

## KOKS GAZOWY

wyrabiany z najlepszych tłustych węgla po cenie **50 centów** za **cetnar** słowy (biorący 100 **cetnarów** płaci po 45 ct.)

na **żądanie** dajemy Koks maszyną łamany i odstawiamy do domu.

11—?

**Zarząd gazowni miejskiej.**

**Pierwsza krajowa**

**FABRYKA WYROBÓW PLATEROWANYCH  
i ODLEWARNIA METALI**

**JAKUBOWSKI & JARRA**

W KRAKOWIE,

ul. Berka Josełowicza I. 19, Magazyn Sukieniec I. 26, we Lwowie Rynek I. 26

**Składy komisowe w ważniejszych miastach Galicji i na Bukowinie**

**poleca swoje wyroby.**

Wykonują wszelkie **reparacje** — **srebrzenie** i **zluczenie** w ogniu i galwanicznie po cenach przystępnych.

Utrzymuje stale na składzie **Samowary tulskie**, **Herbatę rosyjską** z **Chin** poleca jako **nowość herbatę** w **cegłkach** z **wysiewek** najlepszych gatunków 1/4 funta 60 ct.

Nr. telefonu biura 202. — Nr. telefonu fabryki 180.

## Fabryka wyrobów metalowych ST. SULIKOWSKI i SPÓŁKA

**Kraków — Dębni.**

*Biuro fabryczne ul. Bracka 5.*

Fabryka wykonują wszelkie roboty blacharskie wraz ze ślusarskimi i moseńcznicami.

Przybory dla c. k. kolei żelaznych jak: latarnie parowozowe, tendrowe, lampy wagonowe, tarcze sygnałowe, wiaderka, naczynia na smarowidła płynne i stałe itp. Prowadzi dział wszelkich robót blacharskich do budowy, zakłada wodociągi, cłozety nadkanałowe, zlewy i dzwonki elektryczne.

## JAKÓB BETTER

**FABRYKA WYROBÓW BETONOWYCH,**

**SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

*Kraków — ulica św. Jana Nr. 3,*

**Papa dachowa ogniotrwała,**

**Szyfer** czyli **łupek szlaski**, angielski i belgijski,

**Rury steingutowe,**

**KANAŁY i RYNNY BETONOWE,**

**Posadzki cementowe, steingutowe i mozaikowe,**

**PORTLAND CEMENT OPOLSKI i SZCZAKOWIECKI,**

**Wapno hydrauliczne kufsteńskie,**

*Gips murarski i rzeźbiarski,*

**TRZCINA, GWOŹDZIE, DRUT SUFITOWY,**

**Cegły i płyty ogniotrwałe.**

Podjekuje wszelkie pokrycia dachów **papą ogniotrwałą**, **dachówką falcowaną**, **szyfrem szlaskim** jak i **angielskim**.

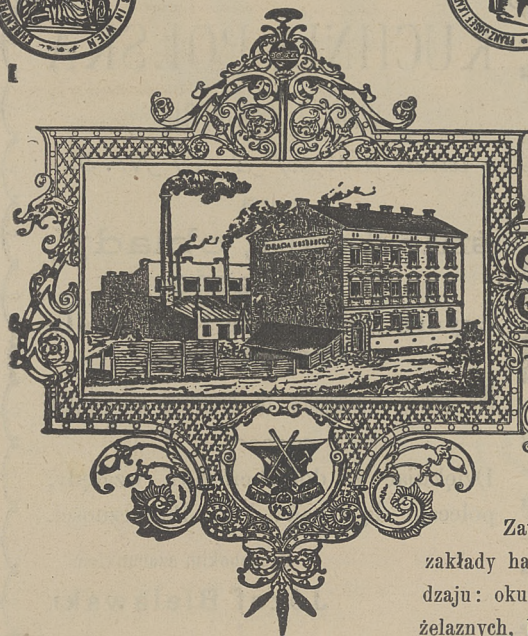




Srebrny medal zastugi  
z Wystawy krajowej z r. 1887  
dany przez c. k. Minist. handlu.



# PIERWSZA PAROWA FABRYKA WYROBÓW ślusarsko-budowlanych



## BRACIA KOSOBUECY.

W KRAKOWIE

ulica Starowiślna L. 81. Dom własny.

Zawiadamiamy Szan. Panów architektów, inżynierów i większe zakłady handlowe, że otworzyliśmy fabrykę parową wyrobów wszelkiego rodzaju: okuć budowlanych jakoteż i stylowych, krat i drzwi żelaznych, okuć żelaznych, bram dla fabryk, balkonów, werand, schodów kręconych i prostopadłych, bram suwanych na szynach, krat i ogrodzeń grobowych, krzyży i t. p. wchodzące konstrukcje żelazne. przytem podejmujemy się wszelkiego rodzaju reperacji maszyn pomocniczych, aparatów, stacji wodociagowych, robienia i ustawiania transmisji, reperacji młynów, wszelkiego rodzaju robót tokarskich, żelaznych, mosiężnych, gusztawowych, stempli i matryc, przytem polecamy Panom inżynierom do ziemnych robót rozpięracze zapomocą gwintu toczzonego lewego i prawego, jako najpraktyczniejszy środek wypróbowany przy kanalizacji.

Donosimy PP. fabrykantom wyrobów betonowych, iż wyrabiamy  
dotąd nieznane maszyny oraz formy do robienia posadzek betonowych.

Wszystkie zamówienia wykonywamy szybko i dokładnie.

**Ceny fabryczne.**

7—24

## Kapelusze

MEZKIE I DZIECINNE FILCOWE,  
KRAWATY,  
Gorsety damskie nowego kroju,  
Bieliznę męską  
w wielkim wyborze, polecają

**BR. BILEWSCY**

w Krakowie, obok kościoła N. P. Marji.

## HOTEL EUROPEJSKI

W KRAKOWIE

przy dworcu kolei żelaznej — obok stacji kolei konnej.

Nowo zbudowany, mieszczący 80 pokoi gościnnych, stajnie, wozownie.

Restauracja w miejscu. 9—24.

Pokoje z pościelą po cenie 60 ct. za dobę i wyżej, — zaś miesięcznie po cenie od 15 ztr.



# POREBSKI & ZIMLER

(dawniej Józef Riedel)

w Krakowie, Rynek gł. 1. 8,

polecają:

**SKŁAD TOWARÓW DROBIAZGOWYCH DLA DOMOWEGO UŻYTKU**  
**PRZYBORÓW DO KRAWIECZYZNY ROBÓT RĘCZNYCH**

oraz materiałów różnego rodzaju do robót szydełkowych,  
drutowych, do haftu itd.

WYBÓR PRZYBORÓW I MATERJI KOŚCIELNYCH. — PRACOWNIA SZAT KOŚCIELNYCH.

**SKŁAD HERBATY**

Bawelny: saskie, lipskie i harlandzkie. — Nici do maszynowego szycia z angielskich fabryk

Towary galanteryjne, skórzane i na drzewie rzeźbione.

## A. SZAFRAŃSKI

w Tarnowie ulica Krakowska.

**Skład fabryczny farb, lakierów, pokostów, produktów chemicznych, wyrobów gumowych, artykułów gospodarczych i browarniczych,**

poleca po najumiarkowańszej cenie:

Najlepszą **Masę woskową** do zapuszczania podłóg własnego wyrobu  
**Glazurę bursztynową** do lakierowania podłóg.

**Farby** do farbowania materji jedwabnych, wełnianych itp. (wolne od truciizny).

**Farby** do barwienia materji za pomocą szczotki do prędkiego zabarw.

**Waleczki** do zaopatrywania drzwi i okien od przeciągów i zimna.

**Kit, gips** do zalepiania okien.

**Chodniki kokosowe**, linoleum i ceratowe.

**Wielki wybór cerit** do obijania mebli i na stoły.

**Dywaniki** (kobierce) i noleum i ceratowe.

**Bogówki kokosowe** rozmaitej jakości i wielkości.

**Płótna gumowe** i prześcieradła na podkłady dla dzieci.

**Przyrządy gimnastyczne** pokojowe.

**Maszyny** do prania, wyciśmaczki i magle.

**Mydło, krochmal, sińce, turgoline i sztywnik.**

**Szczotki** do zamiatania, froterowania, czyszczenia i mycia.

**Swiece** Apollo i Mylly stołowe, kościelne i kolorowe.

**Skład perfum**, mydeł i przyborów toaletowych i kosmetyków.

**Prawdziwe Kacao Houtena i Mączka Nestla.**

**Wódka Molla i papier zdrowia.**

**Papier transparentowy** naśladowujący malowidła na szkle, najpiękniejsza ozdoba okien i drzwi wchodowych.

Przyjmują obrazy w komis do sprzedania.

Cenniki na żądanie darmo i opłacone.

Zamówienia z prowincji uskutecznią się odwrotną pocztą.

## WINO

z najlepszych winnic białe i czerwone  
węgierskie, austriackie i wszelkie gatunki win zagranicznych

**na butelki i beczki**

poleca po bardzo umiarkowanych cenach

Dom handlowy i właściciel winnic  
szlachetnych w Szegich przy Tokaju

**H. FRITSCH**

Mały Rynek Nr. 1.

## KUCHNIA POLSKA

wraz z kawiarnią

ulica świętej Anny Nr. 5.

poleca

**śniadania, obiady,  
i kolacje**

**czysto, smacznie i na maśle  
przyrządzone.**

Dla Panów Abonentów ze znacznym ustępstwem.

Dziękując za dotychczasowe względy,  
polecam się i nadal P. T. Publiczności.

Z głębokim szacunkiem

**Józef Bielawski.**

**WANNY DO OGRZEWANIA**

**PRYSZNICE, ZYCBADY KŁOZETY POKOJOWE**

**WYROBU WŁASNEGO**

przewyższające trwałością i wykonaniem wyroby zagraniczne

poleca

**KAROL MARKUS, blacharz,**

1—24

w Krakowie, ulica Szpitalna Nr. 18.

**NAJWIĘKSZY WYBÓR NACZYŃ KUCHENNYCH  
i Samowarów Tulskich.**

## Koncesjonowany Zakład Pogrzebowy A. SZAFRAŃSKI

ul. Kopernika (Wesoła) Nr. 18,

urządza pogrzeby od najskromniejszych do najwspanialszych rozmiarów  
i posiada skład wszelkich przyborów pogrzebowych.

12—24

Telegramy: A. Szafrąński, Kraków.



## DONIESIENIE.

Jego Cesarsko-Królewskiej Wysokości Najdostojniejszego  
**Arcyksięcia Rainera** Dyrekcyja klucza Lanckorona Izde-  
bnik w Galicyi ma zaszczyt oznajmić P. T. Publiczności, że  
**fabryka Jarzębiaku i likierów zdrowotnych**

WRAZ

**z fabryką Konserw jarzynowych**

założona w r. 1884 pod firmą Jego Wysokości Księcia Maury-  
cego Montleart Saxe-Courlande w Izdebniku, przeszła już z dniem  
1 stycznia 1892 r. na własność **Jego ces. król. Wyso-  
kości Arcyksięcia Rainera**, którą to firmę jednak  
nosi dopiero po 1 stycznia 1893 r.

Ani w kierownictwie fabryki, ani w wyrobie produktów,  
ani w sposobie etykietowania wyrobów nie zajdzie żadna zmiana.

Przy tej sposobności zwracamy uwagę Szanownej P. T.  
Publiczności na to, że nie możemy ręczyć za prawdziwość naszych  
wyrobów, jak tylko w naszych oryginalnych butelkach, z nienaru-  
szoną kapsłą i banderolą, na której jest umieszczona marka ochronna.

Raczy zatem Szanowna Publiczność przekonać się z na-  
szych oryginalnych butelek o smaku i dobroci **Izdebnickich  
wódek zdrowotnych**, ażeby potem tem łatwiej mógł  
ocenić różnicę smaku falsyfikatów, podkopujących możność rozwi-  
jający się przemysł rodzimy, a sprzedawanych w handelkach z na-  
szych niestety butelek na kieliszki.

Izdebnik w grudniu 1892.

Dyrekcya.

!!Po cenach Warszawskich!!

NOWO OTWORZONY

Skład Herbaty Karawanowej Kjahtyńskiej z Syberyi

FIRMY "TSIN-JUN"

Zastępcą i właściciel sklepu

JONHEF RYBIŃSKI

Kraków, ulica Floryańska L. 28.

MAGAZYN

**AU BON MARCHE**

**FILIPA EILE**

W KRAKOWIE,

przy ulicy Grodzkiej pod L 6,

ma zaszczyt polecić Szan. Publiczności

**POWIĘKSZONY MAGAZYN NOWOŚCI**

zaopatrzony

w albumy pluszowe i skórkowe we wszelkich rozmia-  
rach i gatunkach, tudzież wyroby z brązu, majoliki,  
skóry, necessery, pugilaresy, pamiętniki, teczki, ja-  
koteż mydła, perfumy angielskie i francuskie, biżute-  
rye, laski, parasole, krawaty, bieliznę męską, re-  
kawiczki, torby podróżne, pldy, wachlarze, nadto  
prawdziwe franc. gilzy do papierosów  
firmy Cawley & Henry i różne inne nowości

11—?

po cenach umiarkowanych.

DZIEJE POLSKI ILLUSTROWANE.

Na podstawie najnowszych badań historycznych napisał

**Profesor Dr. August Sokołowski**

z współudziałem ADOLFA INLENDERA z ilustracyami oraz  
reprodukcjami z obrazów Jana Matejki, Walerego Eliasza,  
Juliusza Kossaka i Henryka Rauchingera.

W 30 zeszytach po 30 ct. — Dotąd wyszły 2 zeszyty

PRENUMERATĘ PRZYJMUJE

**Księgarnia W. POTURAŁSKIEGO**

w Podgórzu przy Krakowie.

**RESTAURACJA ALEKSANDRA**

HOTEL SASKI

**wydaje Śniadania z kilku dań**

po 1 złr.

**Kolacje z kilku dań po 1 złr.**

Menu wykwintne i urozmaicone.



# „CUKIERNIA WARSZAWSKA”

„Cukiernia Warszawska”

Niniejszem mam zaszczyt donieść, iż Cukiernia Warszawska, pod firmą A. Roszkowski, skarbiąc sobie względy Szan. P. T. Publiczności przez lat jedenaście, z dniem 1-go Października b. r. przeniesioną została z głównego Rynku do nowo urządzonego lokalu przy placu Szezepańskim — róg plantacji.

Nowy lokal przy placu Szezepańskim urządzony został z wszelkim komfortem, mieszcząc obszerną Cukiernię, wielką salę bilardową, z czterema bilardami, czytelną zaopatrzoną w doborowe dzienniki, salon damski i pokoje do zabaw towarzyskich, odpowiadające wszelkim

wymaganiom w zupełności. Dziękując za dotychczasowe łaskawe uznanie, jakiem mię zaszczycała Szanowna P. T. Publiczność, polecam nadal Jej łaskawym względem moją firmę. Z najętejszym szacunkiem

**A. Roszkowski.**

„Cukiernia Warszawska”

# „CUKIERNIA WARSZAWSKA”

35 lat powodzenia



w przedkim czasie uleczenie zupełne. — Pojedyncze franków 30. Podwójne franków 50 wraz z informacją.

Wynalazek uprzywilejowany na lat 45 doktorów **MARIE freres, lekarzy-wynalazców, Ul. de l'Arbre-Sec, 46, w PARYŻU**, na leczenie radykalne Ruptur. Do tego czasu bandaże służyły jedynie do podtrzymywania ruptur. **Doktorowie MARIE** rozwiązali zadanie pod względem podtrzymywania i leczenia ich za pomocą Bandażu Elektro-Leczniczego, który ściąga nerwy, wzmacnia je bez wstrząśnienia i bólu i skutkuje

W KRAKOWIE

W KRAKOWIE

## Magasin Au pri Fix

ul. Grodzka l. 3, I. piętro,  
zaopatrzony jest we wszelkie  
NAJGUSTOWNIEJSZE

**Garnitury męskie i dziecinne**  
po cenach nader umiarkowanych.

Nadszedł również świeży transport

Mundurków dla uczniów szkół średnich

w najlepszym wykonaniu po najniższych cenach  
od 1 do 10.

## PIERWSZY CHRZEŚCJAŃSKI TANI BAZAR

w Krakowie, ul. Szewska l. 15 (filia w Krynicy),  
polecą wielce Szanownej P. T. Publiczności wszelkie możliwe towary  
w zakres Bazaru wchodzące.

Zasadą Bazaru jest: Towar dobry, tanio a dużo sprzedawać

Z poważaniem  
**Kielanowski i Lipiński.**

# M. BEYER i SPÓŁKA

Kraków, Sukiennice Nr. 12—13—14. (naprzeciw kościoła Najśw. Panny Maryi.)

## FABRYCZNY SKŁAD

plócien i bielizny gotowej męskiej, damskiej i dziecinnej oraz bielizny stołowej białej i kolorowej. Chustek białych i kolorowych z fabryk krajowych i zagranicznych.

## Główny skład

normalnej bielizny trykotowej **Prof. Dr. Gustawa Jaegera** i wszelkich wyrobów trykotowych z jedwabiu, wełny i bawełny. **Pończoch** damskich i dziecinnych i **skarpetek** męskich. Skład bielizny **Wielb. Księdza Sebastiana neippa.**

## Na sezon letni otrzymali

WIELKI WYBÓR BLUZEK SATYNOWYCH, WEŁNIANYCH i JEDWABNYCH.

PARASOLKI damskie od słońca oraz PARASOLE od najtańszych do najwykwintniejszych.

## CAŁE WYPRAWY ŚLUBNE

są gotowe na składzie.

Zamówienia zamiejscowe uskutecznią się odwrotną pocztą.

1—?